



# 指差し接客会話シートの使い方(4カ国語版)

## 1 お客様の言葉が分からない場合

### 基本シート1

### 指さし言語チェックシート

英語 / 韓国語 / 中国語(簡体字) / 中国語(繁体字)  
いずれかを指差していただきます。

シートで会話しますので、言語を選んでください。  
We can have a conversation using this sheet. Please choose your language.  
이 시트를 이용해서 회화를 하겠습니다. 언어를 선택해주세요.  
我們使用选项表为您服务, 请选择语言。  
我們使用选项表為您服務, 請選擇語言。

こんにちは。ようこそ、鳥羽市へ!  
HELLO. WELCOME TO TOBA CITY!  
안녕하세요.  
도바 시에 오신 것을 환영합니다!  
你好, 欢迎来到鸟羽市!  
你好, 歡迎來到鳥羽市!

English      한국어  
簡体字      繁體字



## 2 お客様の言葉を聞いて判別できる場合

### 基本シート1

### 接客基本フレーズ集

接客に便利なフレーズが載っています。  
読み方がついているので、  
日頃から練習しておきましょう。  
「こんにちは。ようこそ、鳥羽へ!」を  
声に出して挨拶してみてください。

日本語	英語	簡体字	繁体字	韓国語
こんにちは。 ようこそ、鳥羽市へ! いらっしゃいます。 ありがとうございます。 少々お待ちください。 こちらどうぞ。 地図があります。 おすすめの。 お似合いです。 プレゼントですか。 何かお探ですか。 お待ちしました。 申し訳ありません。	Hello. Welcome to Toba City! May I help you? Thank you very much. Please wait a moment. This way, please. We have a map. I recommend this one to you. It looks good on you. Is this for a gift? What are you looking for? I am sorry for having kept you waiting. I am sorry.	你好。 欢迎来到鸟羽市! 需要帮助吗? 非常感谢。 请稍等。 这边请。 我们有地图。 我向您推荐这个。 看起来很适合您。 这是礼物吗? 您在找什么? 让您久等了。 对不起。	您好。 欢迎来到“鳥羽市”! 需要帮助吗? 非常感谢。 请稍等。 这边请。 我们有地图。 我向您推荐这个。 看起来很适合您。 这是礼物吗? 您在找什么? 让您久等了。 对不起。	안녕하세요. 도바 시에 오신 것을 환영합니다! 도와주세요. 감사합니다. 잠시만 기다려주세요. 이쪽으로 부탁드립니다. 지도가 있습니다. 추천합니다. 당신께 어울릴 것 같습니다. 선물인가요? 무엇을 찾으시나요? 미안합니다. 죄송합니다.

### 基本シート2

### 買うまで / 会計以後

オモテ・ウラで一枚になっています。

Before Customers Pay / Cheque / Looking for / Ordering Goods  
買うまで / 商品を注文 / 探す / オーダーする

お客様が商品を注文する際、お会計前には必ずお会計の金額をお知らせください。  
If you need any help, please ask me.  
お客様が商品を注文する際、お会計前には必ずお会計の金額をお知らせください。  
If you need any help, please ask me.  
お客様が商品を注文する際、お会計前には必ずお会計の金額をお知らせください。  
If you need any help, please ask me.

<オモテ>

After Customers Pay / Cash Register / Tax Receipt / Credit Card / Gift-Wrapping  
会計以降 / 現金レジスタ / 領収書 / クレジットカード / 包装

お客様がお会計後、領収書が必要な場合は、お会計後にお知らせください。  
If you need a receipt?  
お客様がお会計後、領収書が必要な場合は、お会計後にお知らせください。  
If you need a receipt?  
お客様がお会計後、領収書が必要な場合は、お会計後にお知らせください。  
If you need a receipt?

<ウラ>

### ジャンル別シート

### 食品・生鮮版

### おみやげ/その他版

### 飲食店版



食品・生鮮版 Perishable and Non-Perishable Foods	おみやげ/その他版 Customers
バナナ Banana りんご Apple お茶 Tea お菓子 Candy お米 Rice お魚 Fish お肉 Meat お野菜 Vegetables お果物 Fruits お酒 Alcohol お湯 Hot water お風呂 Bath お風呂 Bath お風呂 Bath お風呂 Bath	お土産 Souvenir お菓子 Candy お米 Rice お魚 Fish お肉 Meat お野菜 Vegetables お果物 Fruits お酒 Alcohol お湯 Hot water お風呂 Bath お風呂 Bath お風呂 Bath お風呂 Bath

オモテは  
フレーズ集

食品・生鮮版 Perishable and Non-Perishable Foods
バナナ Banana りんご Apple お茶 Tea お菓子 Candy お米 Rice お魚 Fish お肉 Meat お野菜 Vegetables お果物 Fruits お酒 Alcohol お湯 Hot water お風呂 Bath お風呂 Bath お風呂 Bath お風呂 Bath

ウラは単語帳

